



المؤتمر الثالث عشر للملاحة الجوية

مونتريال، كندا، من ٩ إلى ١٩/١٠/٢٠١٨

اللجنة (ب)

البند ٦ من جدول الأعمال: المسائل التنظيمية المرتبطة بالسلامة

البند الفرعي ٦-١ : الخطة الاستراتيجية

البند الفرعي ٦-١-١ : رؤية طبعة ٢٠٢٠-٢٠٢٢ من الخطة العالمية للسلامة الجوية (GASP) ولمحة عامة عنها
البند الفرعي ٦-١-٢ : توفير القدرة على رصد أداء السلامة؛ والأهداف والغايات والمؤشرات الواردة في طبعة ٢٠٢٠-٢٠٢٢ من الخطة العالمية للسلامة الجوية

أداء إقليم أمريكا الجنوبية في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وفقا لنهج الرصد المستمر والخطط الإقليمية لتحقيق الهدف الاستراتيجي المتعلق بتعزيز مراقبة السلامة في الخطة العالمية للسلامة الجوية (طبعة ٢٠٢٠-٢٠٢٢)

(ورقة مقدمة من الأرجنتين، بتأييد من دول إقليم أمريكا الجنوبية^٢، ما عدا تشيلي)

التفصيل رقم ١

الموجز التنفيذي

تعرض هذه الورقة أداء إقليم أمريكا الجنوبية في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وفقا لنهج الرصد المستمر (USOAP CMA) والتخطيط اللازم لتحقيق الهدف الاستراتيجي الوارد في مشروع الخطة العالمية للسلامة الجوية (طبعة ٢٠٢٠-٢٠٢٢) المتعلق بتحسين مستوى التنفيذ الفعال بحلول عام ٢٠٢٨ وتحقيق هامش إيجابي في مجال مراقبة السلامة والحفاظ عليه لجميع الفئات المعنية بحلول عام ٢٠٢٢.

الإجراء: يُدعى المؤتمر إلى القيام بما يلي:

(أ) الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في ورقة العمل؛

(ب) النظر في مبادرات التخطيط والقياس الواردة في القسم ٣ من هذه الورقة والدعوة إلى تطبيق آليات مماثلة في الأقاليم الأخرى لتمكين الدول من تحقيق أهداف السلامة الوطنية والإقليمية المستمدة من أهداف الخطة العالمية للسلامة الجوية.

^١ النسخة الإسبانية مقدمة من الأرجنتين.

^٢ حصلت على تأييد ١١ دولة متعاقدة هي: باستثناء تشيلي، الأرجنتين وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات) والبرازيل وكولومبيا وإكوادور وغيانا وباراغواي وبيرو وسورينام وأوروغواي وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية).

١- المقدمة

١-١ امتدت فترة السنتين الانتقالية نحو تنفيذ البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وفقاً لنهج الرصد المستمر (USOAP CMA) طوال عامي ٢٠١١ و ٢٠١٢، وأطلق البرنامج بشكل كامل في ٢٠١٣/١/١، في الموعد الذي قرره واعتمده مجلس الإيكاو خلال دورته ١٩٧ في نوفمبر ٢٠١٢. وتضمنت الخطة الانتقالية عدة أنشطة تتعلق بالبرنامج العالمي، من قبيل: إطلاق الموقع الإلكتروني للبرنامج، وإعداد نصوص مواد الدعم والمؤلفات ذات الصلة، وتدريب المدققين والخبراء، والقيام بأنشطة رصد مستمر ميدانية في الدول. وأثناء تلك الفترة الانتقالية، غيّرت الإيكاو نهجها للتوصل إلى استنتاجات تتعلق بأسئلة البروتوكول بدلاً من التوصل إلى نتائج وتوصيات. كما غيّرت معادلاتها الحسابية لقياس مستوى التنفيذ الفعال للتوصل إلى نسب مئوية أكثر دقة.

٢-١ بالإضافة إلى ذلك، وضعت الإيكاو الطبعة الأولى من الخطة العالمية للسلامة الجوية في عام ١٩٩٧ لإعداد وإرشاد الأولويات والأهداف التي يتألف منها برنامج العمل الفني للمنظمة. واستمر تحديث تلك الخطة بشكل منتظم لضمان مواكبتها المستجدات المتغيرة بمرور الزمن. ويجري حالياً إعداد مشروع طبعة ٢٠٢٠-٢٠٢٢ من الخطة العالمية لتضمينها أهدافاً جديدة في مجال إدارة السلامة، وهي أهداف أُخذت في الحسبان في صياغة محور السلامة في "الخطة الإقليمية لاستدامة النقل الجوي في إقليم أمريكا الجنوبية".

٣-١ وقد حددت دول إقليم أمريكا الجنوبية، في إطار محور السلامة، مجموعة مهام تقابل كل هدف من الأهداف الاستراتيجية لإقليم أمريكا الجنوبية وللمجموعة الإقليمية للسلامة الجوية - الأمريكيتين ولمشروع الخطة العالمية للسلامة الجوية (٢٠٢٠-٢٠٢٢).

٢- أداء إقليم أمريكا الجنوبية في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وفقاً لنهج الرصد المستمر

١-٢ بدأ تنفيذ أنشطة البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وفقاً لنهج الرصد المستمر (USOAP CMA) في إقليم أمريكا الجنوبية في نوفمبر ٢٠١١. وحتى ٢٠١٨/٧/٣١، أُجريت خمس عمليات تدقيق وفقاً لنهج الرصد المستمر و ١٤ بعثة تحقق منسقة تابعة للإيكاو (ICVMs) ونشاطا تحقق متكاملان (IVAs) وخمسة أنشطة رصد خارج الموقع. ويبلغ متوسط مستوى التنفيذ الفعال في إقليم أمريكا الجنوبية حالياً ٧٨,٦٢ في المائة، فيما يبلغ متوسط التحسن الإجمالي على مدى السنوات السبع (٧) للتحليل (نوفمبر ٢٠١١ - يوليو ٢٠١٨) أكثر من ١٢,٣٤ في المائة، مما يشير إلى تحسن مستوى التنفيذ الفعال في الإقليم بمعدل سنوي يبلغ ١,٧٦ في المائة.

٢-٢ وبشكل مستمر، الذي يدل عليه النمو المطرد لمستوى التنفيذ الفعال بنسبة ٧٨,٦٢ في المائة تأكيداً على التزام إقليم أمريكا الجنوبية بالتحسين المستمر، الذي يدل عليه النمو المطرد لمستوى التنفيذ الفعال خلال الفترة ٢٠١١-٢٠١٨.

٣- التخطيط الإقليمي في أمريكا الجنوبية من أجل تحقيق الهدف الاستراتيجي المتعلق بتعزيز مراقبة السلامة في الخطة العالمية للسلامة الجوية (طبعة ٢٠٢٠-٢٠٢٢)

التنفيذ الفعال وهامش مراقبة السلامة

١-٣ سعياً لتبني خطة إقليمية لأمريكا الجنوبية في مجال السلامة، أعدّ الإقليم محوراً خاصاً بالسلامة ضمن "الخطة الإقليمية لاستدامة النقل الجوي في أمريكا الجنوبية" (SAMSP). وينصّ هذا المحور على أولويات السلامة وأهدافها ومؤشراتها وغاياتها على صعيد الإقليم، استناداً إلى الأهداف والمؤشرات والغايات العالمية الواردة في الخطة العالمية للسلامة الجوية، وذلك لإرشاد دول الإقليم في وضع أولوياتها وأهدافها ومؤشراتها وغاياتها الوطنية في هذا المجال.

٢-٣ وكي يتسنى لدول أمريكا الجنوبية بلوغ هدفها الوطني المتمثل في تحقيق مستوى تنفيذ فعال بنسبة ٩٥ في المائة في عام ٢٠٢٨، وفقاً لمقتضيات محور السلامة والخطة العالمية للسلامة الجوية، أنشئت أربع مجموعات من الدول على أساس المستوى الحالي للتنفيذ الفعال، على النحو التالي: المجموعة ١ للدول التي يقل مستوى تنفيذها الفعال عن ٦٥ في المائة؛ والمجموعة ٢ للدول التي يتراوح مستوى تنفيذها الفعال بين ٦٥ و ٧٤,٩٩ في المائة؛ والمجموعة ٣ للدول التي يتراوح مستوى تنفيذها الفعال بين ٧٥ و ٨٤,٩٩ في المائة؛ والمجموعة ٤ للدول التي يتراوح مستوى تنفيذها الفعال بين ٨٥ و ٩٥ في المائة. ويتعين على الدول ذات مستوى التنفيذ الفعال الأدنى أن تبذل جهداً أكبر من الدول الأخرى لبلوغ نسبة ٩٥ في المائة المنصوص عليها في محور السلامة للخطة الإقليمية لاستدامة النقل الجوي في أمريكا الجنوبية (SAMSP) بحلول عام ٢٠٢٨. وبالإضافة إلى ذلك، سيشرّف المكتب الإقليمي لأمريكا الجنوبية على مشاريع مساعدة فنية تهدف إلى دعم الدول ذات المستوى الأدنى من التنفيذ الفعال، وفقاً للغايات المحددة في خططها الوطنية للسلامة. ويعرض الجدول التالي المؤشرات والأهداف والغايات المرسومة لدول أمريكا الجنوبية استناداً إلى أهداف الإقليم والتوقعات السنوية المرتبطة بها.

مجموعات الدول حسب مستوى التنفيذ الفعال	٢٠٢٠	٢٠٢٢	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٨
	نسبة تنفيذ برنامج الوطني نسبة تحسن مستوى التنفيذ الفعال تحسن هامش مراقبة السلامة	نسبة تحسن مستوى التنفيذ الفعال تحسن هامش مراقبة السلامة	نسبة تحسن مستوى التنفيذ الفعال تحسن هامش مراقبة السلامة	نسبة تنفيذ برنامج السلامة الوطني نسبة تحسن مستوى التنفيذ الفعال تحسن هامش مراقبة السلامة	نسبة تحسن مستوى التنفيذ الفعال تحسن هامش مراقبة السلامة	نسبة تحسن مستوى التنفيذ الفعال تحسن هامش مراقبة السلامة
أقل من ٦٥ في المائة المجموعة ١	برنامج سلامة وطني مستدام (١٠٠ في المائة) ٧٥ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة	٨٠ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة	٨٥ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة	برنامج سلامة وطني فعال (١٠٠ في المائة) ٨٧,٥ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة	٩٠ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة	٩٥-١٠٠ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة
بين ٦٥ و ٧٤,٩٩ في المائة المجموعة ٢	برنامج سلامة وطني مستدام (١٠٠ في المائة) ٨٠ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة	٨٥ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة	٩٠ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة	برنامج سلامة وطني فعال (١٠٠ في المائة) ٩٢,٥ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة	٩٥ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة	٩٥-١٠٠ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة
بين ٧٥ و ٨٤,٩٩ في المائة المجموعة ٣	برنامج سلامة وطني مستدام (١٠٠ في المائة) ٨٥ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة	٩٠ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة	٩٥ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة	برنامج سلامة وطني فعال (١٠٠ في المائة) ٩٥ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة	٩٥ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة	٩٥-١٠٠ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة
بين ٨٥ و ٩٥ في المائة المجموعة ٤	برنامج سلامة وطني مستدام (١٠٠ في المائة) ٩٥ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة	٩٥ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة	٩٥ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة	برنامج سلامة وطني فعال (١٠٠ في المائة) ٩٥ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة	٩٥ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة	٩٥-١٠٠ في المائة وتحسن هامش مراقبة السلامة

٣-٣ ونظراً إلى تحسن مستوى التنفيذ الفعال لإقليم أمريكا الجنوبية بنسبة ١٢,٣٤ في المائة خلال السنوات السبع (٧) الماضية التي تعادل دورة البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وفقاً لنهج الرصد المستمر، بما يوازي معدل تحسن سنوي بنسبة ١,٧٦ في المائة، فقد أُدرج لكل دولة هدف تحسن تدريجي سنوي بنسبة ٢,٥ في المائة ضمن الخطة الإقليمية لاستدامة النقل الجوي في أمريكا الجنوبية. ويستند مقترح التحسن التدريجي السنوي إلى مشروع المساعدة الفنية التي ستحصل عليها دول عديدة من المكتب الإقليمي لأمريكا الجنوبية ومن الجهاز الإقليمي للتعاون في مراقبة السلامة لإكمال خطط إجراءات التصحيحية واستعراض أسئلة البروتوكول. وستعدّ الدول بدورها جدولاً زمنياً لتنفيذ الأنشطة الخاصة بالسلامة في إطار تنفيذ خطط الإجراءات التصحيحية واستعراض أسئلة البروتوكول. وبمجرد أن يبدأ تنفيذ مشاريع المساعدة الفنية، سيكون بمقدور دول أمريكا الجنوبية بلوغ هامش إيجابي لمراقبة السلامة والحفاظ عليه ابتداءً من عام ٢٠٢٢.

قياس مستوى السلامة

٤-٣ لكي يتسنى قياس التقدم الذي تحرزه الدول في بلوغ الغايات التي حددتها استناداً إلى الأهداف الوطنية والإقليمية المستمدة من الخطة الإقليمية لاستدامة النقل الجوي في أمريكا الجنوبية والمجموعة الإقليمية للسلامة الجوية - الأمريكتين، فضلاً عن الأهداف العالمية الواردة في الخطة العالمية للسلامة الجوية، تُقترح التدابير التالية:

(أ) تغيير وتيرة عمليات التدقيق في إطار البرنامج العالمي (USOAP CMA) إلى مرة كل خمس سنوات، بدلاً من مرة كل ١٠ سنوات المطبقة حالياً. وبما أن هدف تعزيز مراقبة السلامة الوارد في الخطة العالمية يستند إلى فترة ١٠ سنوات (٢٠٢٠-٢٠٣٠)، فإن قياس التقدم الذي تحرزه الدول في منتصف المدة (بعد خمس سنوات) سيسمح بتحديد ما إذا كانت الدول قد أحرزت التقدم المنشود في تحقيق الغايات المحددة، أو وضع التدابير اللازمة لضمان تحقيقها إذا لم تكن أحرزت التقدم اللازم. وبالمقابل، فإن قياس التقدم المحرز بعد مرور فترة السنوات العشر (٢٠٣٠) لن يتيح الوقت الكافي لتطبيق الإجراءات التصحيحية اللازمة؛ أو

(ب) إذا تقرر الإبقاء على دورة السنوات العشر الحالية، يُقترح السماح للمكاتب الإقليمية بإجراء القياسات اللازمة من خلال عمليات التدقيق الإقليمية، دون أن تؤثر نتائجها على مستوى التنفيذ الفعال الذي يتم تحديده من خلال أنشطة التدقيق في إطار البرنامج العالمي (USOAP CMA)؛ أو

(ج) تحديد أساليب قياس أخرى.

٤- الخلاصة

١-٤ خلال العقد الماضي، شهد إقليم أمريكا الجنوبية تقدماً ملحوظاً في تحسين مستوى السلامة، وهو تقدم انعكس في نمو إيجابي لمستوى التنفيذ الفعال بمعدل سنوي نسبته ١,٧٦ في المائة وفي انخفاض بنسبة ٨٠ في المائة لمعدل الحوادث المتعلقة بقطاع النقل الجوي التجاري، بالطائرات الذي تزيد كتلتها عن ٧٠٠ كيلوجرام، منذ عام ٢٠٠٩.

- انتهى -